1 LES USAGES – LA POLITESSE

En France, on ajoute aux expressions de politesse « madame », « monsieur », ou le prénom, si on se connaît bien.

DIRE BONJOUR

• Si vous ne connaissez pas bien quelqu'un, vous dites simplement :
– **Bonjour**… (**madame** / **monsieur** / Isabelle), dans la journée ; et
– **Bonsoir**…, le soir.

• Si vous connaissez bien la personne, si c'est un(e) ami(e) :
– Bonjour / Bonsoir, **ma chère** Mathilde !
– Bonjour, Bénédicte, **comment vas-tu** ?
– **Bien, merci, et toi ?**
– **Ça va bien**, merci.

• La même situation, plus familière :
– **Salut***, Mathilde, **ça va** ?
– Tiens, salut ! Ça va, merci, et toi ?
– Ça va !

DIRE AU REVOIR

• Si on ne sait pas quand on va revoir la personne :
– Au revoir, Diane, **à bientôt** !
• Quand on va revoir la personne dans quelques heures :
– Salut*, Simon ! **À tout à l'heure !**
• – Bonsoir, Raphaël, **à** lundi !

Remarque : « Salut » signifie aussi bien « bonjour » que « au revoir ».

« TU » OU « VOUS » ?

• On dit « vous » quand on ne connaît pas quelqu'un et quand on utilise les expressions « monsieur » ou « madame » : dans la rue, dans les magasins, etc.
• On utilise « tu » avec un enfant ou entre adultes dans un contexte amical ou familial. Si vous n'êtes pas sûr, utilisez « vous ». Vous ne risquez pas d'être **impoli** (≠ **poli**).

EXERCICES

1 Replacez les expressions suivantes dans les dialogues.

au revoir – toi – tout à l'heure – ça va (2 fois) *– bonjour* (2 fois) *– bien*

1. – _____, mon cher Pierre !
   – _____, Brigitte ! _____ _____ ?
   – _____, merci, et _____ ?
   – _____ _____
2. – _____ _____, Nathalie !
   – Au revoir, Aurore ! Tu pars déjà ?
   – Oui, je vais déjeuner.
   – Alors, à _____ _____ _____ !

2 Associez pour constituer une phrase complète.

1. Bonjour, madame,	a. Anne !
2. Salut,	b. monsieur.
3. Au revoir, Juliette,	c. comment allez-vous ?
4. Comment...	d. Christian !
5. Bonsoir,	e. à bientôt !
6. Bonjour, ma chère	f. vas-tu ?

3 Qui dit « tu » et qui dit « vous » ?

1. Julie (7 ans) parle à Benjamin (9 ans). Julie dit _____ et Benjamin dit _____.
2. Mme Chaumont (70 ans) et M. Leduc (75 ans). Elle dit _____. Il dit _____.
3. Maxime (20 ans) et son ami Philippe (22 ans). Maxime dit _____. Philippe dit _____.
4. M. Roy (62 ans) et sa petite-fille Léa (5 ans). Il dit _____. Elle dit _____.
5. Maman (34 ans) et son fils (10 ans). Elle dit _____. Il dit _____.
6. Bérénice (20 ans) et le docteur Dubois (50 ans). Elle dit _____. Il dit _____.

4 Vrai ou faux ?

	VRAI	FAUX
1. Il est 21 heures, je dis : « Bonsoir, madame. »	❑	❑
2. Léon va revoir Maxime dans une heure, il dit : « À bientôt ! »	❑	❑
3. Sébastien rencontre son professeur de violon, il dit : « Salut ! »	❑	❑
4. Michel voit son ami François, il dit : « Tu... »	❑	❑
5. Mme Laurier rencontre le petit Nicolas, elle dit : « Vous... »	❑	❑
6. Florence dit : « Bonjour monsieur » à son professeur de mathématiques.	❑	❑
7. Luc entre dans une boulangerie. Il dit : « Madame, tu peux me donner une baguette ? »	❑	❑

PRÉSENTER = FAIRE LES PRÉSENTATIONS

Situation professionnelle

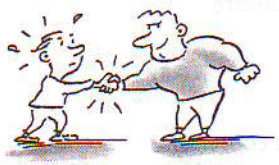
• **Je vous présente** Florence Dusapin, notre nouvelle responsable de marketing.
– Bonjour, madame, **enchanté**.
– **Enchantée**, monsieur.

Contexte amical

• Nicolas, **est-ce que tu connais** ma copine* Émilie ?
– Non, pas encore. Bonjour, Émilie.
– Bonjour, Nicolas.

Remarque : La politesse et les usages changent avec le temps. Les jeunes utilisent plus facilement la forme « tu », le prénom, et les expressions comme « salut ! ».

QUELQUES GESTES



• Les Français, et surtout les hommes, **se serrent la main** pour se dire bonjour ou au revoir.

• Les femmes qui se connaissent bien (amies, collègues de travail) **s'embrassent** sur la joue (= elles se **font un bisou*** = **une bise***).
On **embrasse** aussi un enfant (pour lui dire bonjour).

Remarque culturelle : Selon les régions, on fait deux, trois ou quatre bisous !

ACCUEILLIR

– Entrez, je vous en prie !
Je peux prendre votre manteau ?

– Ça me fait plaisir de vous voir !
Asseyez-vous, je vous en prie !

– Je suis content de te voir ! Assieds-toi !

EXERCICES

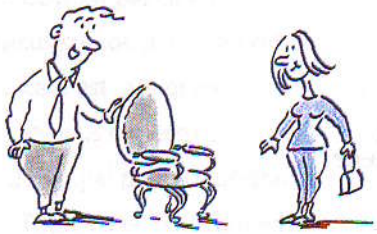
1 Choisissez la bonne réponse.

1. Je vous | présente | connais | mon nouveau collègue.
2. Lise | s'embrasse | embrasse | le petit Bastien.
3. Delphine | donne | fait | un bisou à Philippe.
4. Ça me fait | plaisir | content | de te voir !
5. Est-ce que tu | connais | embrasses | mon ami Geoffroy ?
6. | Asseyez | Assieds | -toi, je t'en prie !
7. Entrez, je vous en | prie | présente | !

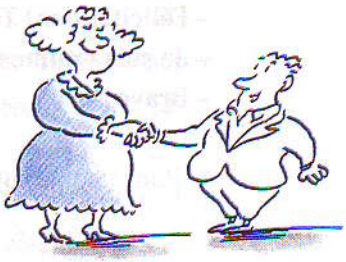
2 Choisissez la légende correcte.

1. a. Marius fait les présentations.
   b. Marius dit bonjour.

2. a. Ils s'embrassent.
   b. Ils se disent bonjour.



3. a. « Asseyez-vous, je vous en prie ! »
   b. « Assieds-toi, je t'en prie. »

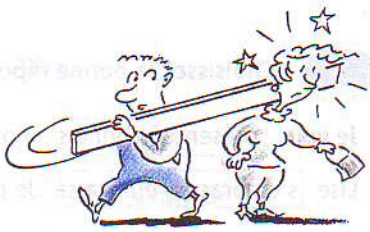


4. a. « Bonjour, madame, enchanté ! »
   b. « Salut, Sophie ! »

3 Complétez.

1. Entrez, je _____ _____ _____ !
2. Ça me _____ _____ de te voir !
3. Je _____ prendre votre manteau ?
4. Est-ce que tu _____ mon ami Michel ?
5. Je vous _____ ma femme.
6. _____-vous, je vous en prie !

S'EXCUSER



• Oh, **pardon**, madame. **Je suis désolé !**
– **Ce n'est rien**, monsieur !

• **Excusez-moi**, monsieur ! **Je suis désolée** d'être en retard !
– **Je vous en prie, ce n'est pas grave.**

DEMANDER – REMERCIER

• **Pardon**, madame, **vous pouvez** me dire où est la poste, **s'il vous plaît** ?
– Oui, monsieur. C'est au bout de la rue, à droite.
– **Je vous remercie**, madame.
– **Je vous en prie**, monsieur.

• **Tu peux** me prêter 1 €, **s'il te plaît** ?

– Oui, bien sûr !
– **Merci beaucoup !**
– **De rien !**

FÉLICITER

• Pour une réussite, une promotion, un nouveau travail, la naissance d'un bébé, par exemple :
– **Félicitations ! Toutes mes félicitations !**
– **Je suis vraiment content(e) pour toi / vous !**
– **Bravo !**

• Pour un mariage : – **Tous mes vœux de bonheur !**

PLAINDRE

• À l'annonce d'une mauvaise nouvelle :
– Tu sais, je n'ai plus de travail.
– Oh, **mon pauvre** Marc ! **Ma pauvre** Solange ! Tu n'as pas de chance !

• À l'annonce d'une horrible nouvelle :
– Vous savez que nous avons perdu un enfant ?
– Oh mon Dieu, **c'est terrible, c'est affreux, ce n'est pas possible ! Je suis désolé(e) pour vous !**

EXERCICES

1 Remettez le dialogue dans l'ordre.

a. – Je vous remercie, monsieur.

b. – Pardon, monsieur, vous pouvez me dire où est le musée d'Orsay, s'il vous plaît ?

c. – Je vous en prie, madame.

d. – Oui, madame, c'est facile, c'est la deuxième rue à gauche.

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____

2 Associez une situation et une expression.

1. J'ai finalement trouvé un travail !
2. Je vais me marier le mois prochain !
3. J'ai eu un accident de voiture !
4. J'ai perdu ma femme !
5. J'ai eu une promotion !
6. J'ai gagné le match de tennis !

a. Bravo, mon chéri !
b. Ah, je suis content pour toi !
c. Tous mes vœux de bonheur !
d. Toutes mes félicitations !
e. Oh, c'est affreux ! Je suis désolé !
f. Oh, mon pauvre !

3 Choisissez la réponse correcte.

1. Tu peux me prêter ton stylo, s'il te plaît ?
   a. Oui, bien sûr ! ❑
   b. Ce n'est pas grave. ❑
2. Excusez-moi, je suis en retard !
   a. Ce n'est pas grave. ❑
   b. Je vous remercie ! ❑
3. Tu sais, j'ai perdu mon travail !
   a. Toutes mes félicitations ! ❑
   b. Mon pauvre, je suis désolé ! ❑
4. Merci beaucoup !
   a. Ce n'est pas grave. ❑
   b. De rien ! ❑
5. Je vous présente Hélène Duparc.
   a. Salut, Hélène ! ❑
   b. Enchanté, madame ! ❑
6. Notre mariage est le 1er août.
   a. Tous mes vœux ! ❑
   b. Bravo ! ❑

4 Éliminez l'intrus.

1. Excusez-moi / Pardon / S'il vous plaît
2. Ce n'est pas grave / Ce n'est pas possible / Ce n'est rien
3. Toutes mes félicitations / Ça me fait plaisir de te voir / Je suis content de te voir
4. Je vous en prie / De rien / Je suis désolé
5. Je vous remercie / Je vous en prie / Merci beaucoup
6. Je suis content pour vous / Je suis désolé / Excusez-moi
7. À bientôt / Enchanté / À tout à l'heure

SOUHAITER

- **Bonne journée !**
- **Bonne après-midi !**
- **Bonne soirée !**
- Juste avant de dormir : **Bonne nuit ! Dors bien ! (Dormez bien !)**
- Bon week-end !
- Avant des vacances : **Bonnes vacances ! Repose-toi bien ! (Reposez-vous bien !)**
- Avant un voyage : **Bon voyage !**
- Avant de manger : **Bon appétit !**
- Pour un anniversaire : **Bon anniversaire**, Viviane ! – **Joyeux anniversaire !**
- Avant un examen : **Bonne chance !**
- Avant Noël : **Joyeux Noël !** – Bon Noël !
- À partir du 1er janvier : **Bonne année ! Tous mes vœux !**

QUELQUES USAGES

- Traditionnellement, les femmes ont la priorité ! Un homme **ouvre la porte à** une dame et la **laisse passer**. Un enfant fait la même chose.

- Quand on **est invité à dîner** chez une personne, on apporte un petit cadeau :
– un bouquet de fleurs, une boîte de chocolats, quand on ne connaît pas très bien la personne ;
– des fleurs, une bouteille de bon vin ou de champagne, quand on est amis. Au moment de l'invitation, on peut demander : « **Qu'est-ce que je peux apporter ?** »

- Si **l'invitation** est à 20 heures par exemple, la politesse demande qu'on arrive environ 10 minutes plus tard.

- Au moment de Noël, on donne une petite somme d'argent (des **étrennes**) au facteur (la poste), aux éboueurs (qui ramassent les poubelles) et aux pompiers. Généralement, ils viennent directement sonner à la porte.

- Fin décembre, début janvier, on envoie des **cartes de vœux** aux personnes qu'on aime bien et qu'on connaît bien. Il est plus personnel de les écrire à la main.

EXERCICES

1 Que répondez-vous dans les situations suivantes ?

1. « C'est mon anniversaire, le 9 août prochain. »
   – _____
2. « Nous partons en vacances. »
   – _____
3. « Je vais à l'opéra, ce soir. »
   – _____
4. « J'ai un examen de chimie mardi prochain. »
   – _____
5. « Je suis fatigué, je vais au lit. »
   – _____
6. « Je pars en Chine demain. »
   – _____

2 Associez une situation et une expression.

1. Nous sommes le 1er janvier.
2. Léa est invitée à dîner chez des amis.
3. Agnès a eu une promotion.
4. Matthieu part en vacances.
5. Solange va se marier.
6. Nous sommes le 24 décembre.
7. Didier part en voyage.

a. Tous mes vœux de bonheur !
b. Bon voyage !
c. Joyeux Noël !
d. Qu'est-ce que je peux apporter ?
e. Bonne année !
f. Toutes mes félicitations !
g. Bonnes vacances !

3 Choisissez la bonne explication.

1. « Repose-toi bien ! »
   a. Odile va dormir. ❑
   b. Odile part en vacances. ❑
2. « Toutes mes félicitations ! »
   a. Louise a un nouveau travail. ❑
   b. Louise va à un examen. ❑
3. « Enchantée, monsieur ! »
   a. Béatrice connaît bien Paul. ❑
   b. Béatrice ne connaît pas Paul. ❑
4. « Mon pauvre René ! »
   a. Rose plaint René. ❑
   b. Rose félicite René. ❑
5. « Ça va, Lucien ? »
   a. Adèle ne connaît pas bien Lucien. ❑
   b. Adèle est amie avec Lucien. ❑
6. « Salut, Gabriel ! »
   a. Luc dit bonjour ou au revoir. ❑
   b. Luc dit bonjour. ❑